

Foire aux questions sur l'asthme professionnel au crabe des neiges

1. L'asthme professionnel au crabe des neiges: Qu'est-ce que c'est?

L'asthme est une maladie pulmonaire qui cause des difficultés respiratoires. Ces difficultés se produisent quand il y a un rétrécissement anormal des voies respiratoires et une enflure ou une inflammation de la paroi des voies respiratoires. L'asthme professionnel au crabe des neiges est un type spécifique de l'asthme qui touche une partie de la population des travailleurs dans l'industrie du traitement du crabe des neiges, causé par ce travail.

2. S'agit-il de la même maladie que l'asthme au crabe?

Il existe certains noms locaux pour l'asthme professionnel au crabe des neiges, y compris « l'asthme au crabe », ou, en anglais « crab lung » ou « the lung ». Tous ces noms indiquent la même chose. Ces symptômes comprennent une sensation d'oppression ou de serrement dans la poitrine, un toux, les sifflements ou les sillements, et l'essoufflement. Certains travailleurs présentent ces symptômes lors de travailler à l'usine du traitement du crabe et, quelquefois, après la fin de leur poste. Dans le cas où c'est une allergie au crabe des neiges qui cause ces symptômes, la travailleuse ou le travailleur souffre d'asthme professionnel au crabe des neiges, ou « l'asthme au crabe ». Nous emploierons le nom « l'asthme au crabe » d'ici à la fin de ce prospectus.

3. Quelles sont les causes de l'asthme au crabe?

La cause de l'asthme au crabe est l'exposition aux poussières, aux brumes, aux vapeurs ou aux aérosols générés par les processus de cuire, de laver, de scier, d'écraser, de décaper ou de gratter le crabe dans les usines de traitement du crabe. Pendant ces activités, certaines protéines dans le crabe peuvent être relâchées dans l'air. Une fois dans l'air, celles-ci peuvent entrer les poumons et les voies respiratoires. Le corps de certaines personnes répond anormalement à ces protéines. Cette réponse anormale, appelée la *sensibilisation*, peut développer après plusieurs semaines ou plusieurs années de l'exposition. Quand la sensibilisation a lieu, le système immunitaire du corps produit certains molécules qui s'appellent les anticorps. Les anticorps s'attachent à ces protéines de crabe. Quand cela se passe, le corps réagit et une réponse allergique se produit. Ces anticorps restent longtemps dans les voies respiratoires, dans la peau et dans le sang pour défendre le corps contre une exposition future à ces protéines. Quand les préposés au traitement du crabe avec ces anticorps rentrent en contact avec les protéines, les anticorps réagissent et le corps relâche des substances qui causent les symptômes de l'asthme et de l'allergie. Ces symptômes comprennent une sensation de serrement dans la poitrine, les sifflements ou les sillements, ou d'autres symptômes de l'asthme au crabe.

4. Existe-t-il un traitement curatif pour l'asthme au crabe?

En ce moment, il n'existe pas de traitement curatif pour l'asthme au crabe. Une fois qu'une travailleuse ou un travailleur souffre d'asthme au crabe, la guérison complète est plus probable si il ou elle élimine l'exposition au crabe dès que possible. Si on continue à traiter le crabe après avoir commencé à souffrir d'asthme au crabe, on peut commencer à

souffrir d'asthme chronique, c'est à dire, un type d'asthme qui peut réagir à l'exposition aux déclencheurs hors du travail, tels que l'air froid et l'exercice. Certaines personnes trouvent que leurs symptômes disparaissent après la fin de travail à l'usine. D'autres trouvent que leurs problèmes respiratoires continuent après la fin de la saison ou même après qu'ils ont arrêté complètement leur travail à l'usine. Les travailleurs souffrant d'asthme au crabe qui continuent à travailler à l'usine sont plus susceptibles aux problèmes après la fin de la saison ou après qu'ils ont quitté leurs emplois.

5. Comment savoir si vous êtes atteint(e) de l'asthme au crabe?

L'asthme au crabe est un type d'asthme qui est lié au travail et qui est causé par une allergie au crabe des neiges. Cela le rend un peu difficile à diagnostiquer. Pour cette raison, il faudra que votre médecin utilise plusieurs tests afin de déterminer que vous souffrez d'asthme au crabe. Ces tests indiquent à votre médecin:

1. si vous souffrez d'asthme;
2. si vous avez une allergie au crabe de neiges; et, si vous souffrez d'asthme,
3. si votre asthme est causé par l'exposition au crabe des neiges au travail.

Bien des choses peuvent causer les problèmes respiratoires. L'asthme ne cause pas tous les problèmes respiratoires. Une questionnaire sur les antécédentes médicaux collectionne des informations sur vous, telles que:

- les types de travail que vous avez faits,
- vos symptômes,
- les médicaments que vous prenez ou avez pris, et
- s'il y a d'autres éléments, telles que la fumée ou une allergie aux chats ou aux chiens, qui peuvent causer vos problèmes respiratoires.

Les tests cutanés démontrent à votre médecin si vous avez des allergies et que vous avez une allergie au crabe des neiges. Dans certains cas, votre médecin n'aura besoin que de la questionnaire et du test cutané pour vous donner un diagnostic. Cependant, dans d'autres cas, votre médecin aura besoin de faire d'autres tests.

6. Si mes résultats indiquent que je ne souffre pas d'asthme au crabe, qu'est-ce qu'il faut faire?

Les résultats de vos tests peuvent indiquer que vous n'avez pas de problèmes respiratoires ou d'allergies liés à votre travail avec l'asthme au crabe. C'est très bon. Cela veut dire qu'il est probable que vous ne souffrez pas d'asthme au crabe, mais il est possible que vous puissiez le présenter plus tard. En ce moment, vous n'avez pas besoin d'agir. Vous devriez toujours vous surveiller pour les symptômes tels que l'écoulement nasal, les yeux rouges qui piquent, et les changements respiratoires pendant votre travail avec le crabe des neiges. Ces symptômes peuvent indiquer que vous présentez une allergie au crabe des neiges. Plusieurs années peuvent passer avant la présence de ces symptômes, ou il se peut qu'ils ne se présentent pas du tout. Maintenant que vous en savez plus au sujet de l'asthme au crabe, si vous remarquez des signes ou des symptômes de l'allergie ou l'asthme, assurez-vous de consulter votre médecin aussitôt que possible. Si vous fumez, vous devriez envisager sérieusement de le cesser parce que fumer, c'est mauvais pour la santé. Cela peut aussi enlever votre risque de présenter l'asthme au crabe.

7. J'ai des problèmes respiratoires au travail mais je ne sais pas encore si je souffre d'asthme au crabe. Pourquoi?

Il est parfois difficile de savoir si c'est le travail avec le crabe qui cause les symptômes tels que la toux, les sifflements, l'essoufflement, et la sensation de serrement dans la poitrine. Il existe bien des causes de ces symptômes. Il est important de savoir les causes précises de vos symptômes parce que si la cause de vos symptômes est la fumée, une allergie autre que l'allergie au crabe, ou quelque chose hors du milieu de travail, il est possible que vous n'ayez pas besoin de prendre des mesures liées à votre travail. Il se peut, cependant, que vous ayez besoin de faire d'autres changements à votre situation.

8. Si je sais que je souffre d'asthme au crabe, qu'est-ce qu'il faut faire?

La décision en ce qui concerne les prochaines étapes, c'est la vôtre; cependant, on recommande que si vous recevez un diagnostic de l'asthme au crabe, vous devriez:

- consulter votre médecin ou votre infirmière pour le traitement approprié;
- envisager sérieusement de faire une demande d'indemnité à la Commission de la santé et de la sécurité du travail dans votre province;
- faire part à votre patron de votre diagnostic et discuter de la possibilité d'accommoder votre condition.

9. Si j'arrête de travailler avec le crabe, mes symptômes vont-ils disparaître?

Plus tôt vous aurez reçu un diagnostic et plus tôt vous aurez quitter à travailler avec le crabe, le plus probable que vous guérez complètement. Vous pouvez prendre des médicaments et continuer à travailler, mais cela augmente le risque que vos symptômes empirent. Au début, les symptômes améliorent pendant les fêtes, les fins de semaines, et à la fin de la saison. Si vous continuez à traiter le crabe pendant des années, vos symptômes peuvent empirer et vous pouvez finir avec une invalidité et une maladie chronique.

10. Quelle est la différence entre l'asthme au crabe et l'asthme tout simple?

Que vous souffrez de l'asthme ou de l'asthme au crabe, vous devriez essayer à réduire votre exposition aux déclencheurs que causent votre asthme. Vous devriez aussi contrôler vos symptômes. On vous prescrira les mêmes médicaments pour l'asthme au crabe que pour l'asthme tout simple. Il existe plusieurs types de médicaments pour contrôler vos symptômes. Les anti-inflammatoires, qui réduisent l'enflure dans vos voies respiratoires, sont présentés sous forme d'aérosol-doseur brun ou rouge ou de pilules. Les bronchodilatateurs, qui relâchent les muscles autour de vos voies respiratoires et qui aident à soulager à court terme la toux, les sifflements, et l'essoufflement, sont présentés sous forme d'aérosol-doseur bleu. Ces médicaments s'appellent les médicaments de secours. De plus, on peut vous prescrire des antihistaminiques pour soulager l'écoulement nasal, le picotement des yeux, etc. *Il est très important de déterminer les causes de vos symptômes.*

11. L'asthme au crabe, est-il contagieux?

L'asthme n'est pas contagieux. Cependant, si vous rentrez chez vous après votre travail à l'usine avec du crabe sur vos vêtements, et que quelqu'un chez vous est très allergique au crabe, ce dernier peut souffrir une réaction.

12. Comment faire une réclamation d'indemnisation?

Pour faire une réclamation d'indemnisation à la Workplace Health, Safety and Compensation Commission (WHSCC) à Terre-Neuve-et-Labrador (le processus peut varier un peu dans d'autres provinces), il vous faut compléter le formulaire n° 6 « Worker's report of injury form », et le faire parvenir, avec les résultats de vos tests, à la WHSCC. Le formulaire n° 6 est disponible à partir de votre patron ou de la Commission par la poste (appelez le 1-800-563-9000 pour vous faire parvenir un formulaire) ou à partir du site Web www.whscc.nf.ca. Il faut que votre patron complète le formulaire n° 7 et que votre médecin de famille fasse parvenir ses rapports à la Commission. Il vous faut compléter une questionnaire sur l'asthme au crabe et des tests cutanés et il se peut qu'on vous demande de compléter d'autres tests afin de qualifier pour les prestations. Il se peut aussi qu'on exige que vous coopérer avec votre patron pour identifier du travail approprié que vous êtes capable de faire, donné les restrictions, si elles existent, dues à votre asthme au crabe. La Workplace Health, Safety and Compensation Act exige que votre patron vous trouve du travail approprié, si ce travail est disponible, et la loi peuvent exiger aussi que votre patron vous réembauche.

13. Quels types de prestations sont disponibles de la WHSCC?

Si la Commission accepte votre réclamation d'indemnisation, elle vous fournit plusieurs types de prestations, y compris :

- les prestations pour les traitements médicaux. La Commission assume tous les frais raisonnables liés aux traitements médicaux résultant de votre asthme au crabe, y compris les visites au médecin et les médicaments sur ordonnance.
- l'allocation pour diminution physique permanente. Il s'agit d'une somme globale qu'on vous paie si vous subissez une diminution physique permanente résultant de votre asthme au crabe.
- l'aide à rentrer le marché du travail. Si vous n'êtes pas capable de retourner à votre emploi ou à votre employeur à cause de votre asthme au crabe, la WHSCC peut vous évaluer pour une rentrée au marché du travail pour déterminer si vous avez besoin d'aide afin de rentrer au marché du travail. La WHSCC peut fournir un plan de rentrée au marché du travail pour ceux qui ont besoin d'aide.
- les prestations pour perte de gains. Si vous perdez de gains à cause de votre asthme au crabe, la Commission fournit des prestations pour perte de gains équivalant à 80 % de votre salaire moyen net, jusqu'à 45.500 \$. Les prestations de 100 % de la perte de gains ne sont disponibles qu'aux invalides complètes du travail. Cela n'est pas le cas pour la plupart de travailleurs souffrant de l'asthme au crabe.

14. L'asthme au crabe, quel effet aura-t-il sur ma capacité de travailler?

L'asthme au crabe aura certainement des conséquences pour votre capacité de travailler avec ou près du crabe. On vous recommande fortement de ne pas travailler avec ou près du crabe, car il se peut que vos symptômes empirent et que le dommage devienne permanent. Toutefois, votre employeur peut vous accommoder dans un autre poste ou dans une autre pièce de l'usine avec moins ou pas d'exposition au crabe. La loi oblige les employeurs d'accommoder les travailleurs invalidés lorsque le travail est disponible.

15. Si je veux savoir sans aucun doute si je souffre d'asthme au crabe, qu'est-ce qu'il faut faire?

Vous devriez consulter votre médecin. Il ou elle peut avoir besoin de plus de tests pour être certain(e). Il se peut que certains de ces tests exigent que vous voyez un pneumologue.